

Budapest 2015 – Intersteno
Note taking and reporting – Italian
Gara “Presa di appunti e sommario”

Testo italiano in base alla VI Colonna della tabella all’articolo 19.1 dei Regolamenti per le gare INTERSTENO – Budapest 2015.

Dettato di prova (practice dictation)

(1 minuto, 135 sillabe)

Gli agenti segreti possono essere tra noi, lavorare per agenzie governative od organizzazioni private, raccogliere e svelare informazioni. Se pensi di avere ciò che serve a un buon agente su campo, impara abilità utili al lavoro. Prima di arruolarti, ricorda che gli Stati hanno leggi rigide sullo spionaggio. La pena, spesso dura se catturato, può includere anni di prigionia.

—

Dettato di gara (competition dictation)

(10 minuti, 2025 sillabe)

Alcuni fatti interessanti sul mondo dello spionaggio e degli agenti segreti. 1. Dimmi, per favo-

re: cos’è lo spionaggio? In altre parole, lo spionaggio si chiama anche intelligence. È una forma di raccol-

ta di informazioni o di intelligence. Però lo spionaggio non è prendere informazioni da giornali

o da Internet. Lo spionaggio è quindi ottenere informazioni in segreto contro la volontà dei titol-

135 syllables - 1 minute

lari o dei detentori delle informazioni. Ovviamente ciò ha lo scopo di trarre beneficio dalle informazioni-

ni. La storia ci insegna che lo spionaggio si verifica soprattutto tra Stati, per esempio tra Stati nemici in tem-

pi di guerra. Però si verifica anche in tempi di pace. In breve, le informazioni ottenute con lo spionaggio in-

tegrano o si aggiungono a quelle di cui i governi necessitano per il loro lavoro, cioè preservare la

150 syllables - 2 minutes

sicurezza nazionale e cose del genere. Lo spionaggio mira alla difesa nazionale di un altro Stato, incluse forze

militari e industria delle armi. Anche il modo in cui un Paese prepara e conduce la politica estera in-

teressa a chi spia. 2. Le spie sono tra noi da molto tempo. Lo spionaggio, fatto dalle spie, ha una lunga storia che risale all'Impe-

ro romano dove, per esempio, gli emissari erano inviati a scoprire la forza militare e l'ostilità delle tribù e

165 syllables - 3 minutes

dei paesi vicini. Nei secoli seguenti non ci furono grandi cambiamenti nei modi e nel fine dello spionaggio. Solo la Prima Guerra Mon-

diale, dal millenovecentoquattordici al millenovecentodiciotto, sviluppò attività di spionaggio tra Stati, come tra Inghilterra e

Germania. Dovremmo notare, comunque, che le spie o, in termini moderni, gli agenti segreti peccavano in professionalità e quindi non

erano efficaci nel raccogliere informazioni sicure. Diverso fu nella Seconda Guerra Mondiale, dal millenovecentotrentanove

180 syllables - 4 minutes

al millenovecentoquarantacinque. I governi avevano imparato la lezione, quindi organizzarono meglio e con più professionalità le

attività di spionaggio degli Stati in guerra. Agenti ben addestrati facevano il giro del mondo, raccogliendo informazioni soprattutto sullo svi-

luppo di nuove armi, come la tecnologia missilistica tedesca, sulle rotte e sui movimenti di navi e sottomarini, come tra Inghilterra e

Stati Uniti. 3. La Guerra Fredda fu il culmine dello spionaggio tradizionale. La Guerra Fredda fu un periodo di grave tensione che iniziò subi-

195 syllables - 5 minutes

to dopo la Seconda Guerra Mondiale. La tensione era tra Stati Uniti, il capitalismo, ed ex Unione Sovietica, il comunismo. Entrambe le superpoten-

ze avevano armi nucleari a disposizione e non si fidavano. Quindi c'era anche la minaccia costante dello scoppio di una guerra nucleare. È ov-

vio che in tali circostanze ci fosse un forte bisogno di quante più informazioni possibili sulle capacità militari e sulle intenzioni dell'altra par-

te. Date la segretezza e le rigide misure di sicurezza a riguardo da entrambe le parti, il solo modo di avere informazioni si rivelò essere

210 syllables - 6 minutes

lo spionaggio. Ciò significava chiamare in aiuto fidato numerose spie. Queste si infiltravano in segreto nel territorio nemico, sperando di entrare in uffici

governativi, reparti militari e così via. Spie o agenti cercavano di raccogliere informazioni in modi tradizionali, infidi, rischiando sul serio la vi-

ta. Per esempio, cercavano di corrompere impiegati e rubare documenti. Le informazioni raccolte erano anche riportate in modi tradizionali, con radiotra-

smettitori o corrieri. 4. Spiare nell'era digitale. Viviamo nell'era digitale, con computer al posto di macchine da scrivere e uffici quasi privi di fogli. Rela-

225 syllables - 7 minutes

zioni e altre informazioni scritte oggi sono digitali, archiviati in computer e non in un cassetto. Quasi tutte le comunicazioni, scritte od orali, ora avvengono trami-

te computer connessi a Internet e cellulari. Però, computer e cellulari possono essere hackerati e le loro reti comunicative registrate, il che rende possibile l'ac-

cesso a informazioni e comunicazioni dall'esterno. Tali sviluppi hanno cambiato lo spionaggio, dato che la spia non lavora più da sola. Lo spionaggio di oggi è fatto soprattutto

da agenzie di intelligence nazionali con centinaia di dipendenti, che usano computer con software di ricerca speciali per spiare internet e tutto il mondo. Il lavoro di spio-

240 syllables - 8 minutes

naggio consiste in una sorveglianza digitale su scala mondiale, come seguire persone e organizzazioni in base ai loro affari su Internet. Inoltre, tali agenzie sono impegna-

te con intercettazioni di milioni di chiamate e messaggi, su scala nazionale e mondiale. Ciò è fatto con uno sforzo serio che richiede tempo per prevenire crimine organizzato e ter-

rorismo. 5. Come essere un agente su campo di successo. Quando spie o agenti segreti lavorano sul campo, naturalmente non dovrebbero spiccare. Quindi devono essere prima di tutto per-

sone anonime nell'abbigliarsi e nel comportarsi. Devono stare attenti a tenere la loro copertura. Il lavoro dell'agente su campo consiste nell'acquisire e riportare informazio-

255 syllables - 9 minutes

ni private vitali su un obiettivo specifico assegnatogli. L'obiettivo può essere, per esempio, un'organizzazione terroristica. Per acquisire informazioni, l'agente su campo è addestrato a

usare tecniche speciali, come infiltrarsi nell'organizzazione. Gli agenti su campo dovrebbero avere una buona istruzione generica, preferibilmente universitaria, e parlare più o me-

no fluentemente più lingue. Devono essere sempre reperibili e pronti a partire, il che logicamente ostacola la vita familiare. L'agente su campo dovrebbe saper gestire imprevisti, per anda-

re d'accordo con tutti, e ha abilità tecniche, come saper riparare un'auto in panne. Inoltre, l'agente dovrebbe avere buone abilità fisiche, inclusa la padronanza di tecniche di autodifesa.

270 syllables – 10 minutes

—

Modello del sommario (model summary with key sentences)

Punti da
totalizzare

Alcuni fatti interessanti sul mondo dello spionaggio e degli agenti segreti

1. Dimmi, per favore: cos'è lo spionaggio?

- 1.a. **Spionaggio/intelligence è ottenere informazioni in segreto,** 4
- b. **contro la volontà dei titolari delle informazioni.** 4
- 2.a. Lo **spionaggio aggiunge informazioni di cui i governi necessitano,** 4
- b. e **riguarda la difesa nazionale di un altro Stato e la politica estera.** 6

2. Le spie sono tra noi da molto tempo

- 1. Già l'**Impero romano utilizzava lo spionaggio.** 4
- 2. Lo **spionaggio nella Prima Guerra Mondiale peccava in professionalità/efficienza.** 6
- 3.a. **La Seconda Guerra Mondiale aveva organizzato meglio/con più professionalità lo spionaggio,** 4
- b. **diretto a nuove armi e spedizioni marittime.** 4

3. La Guerra Fredda fu il culmine dello spionaggio tradizionale

- 1.a. **La Guerra Fredda fu un periodo di tensione e minaccia di una guerra nucleare** 6
- b. **tra Stati Uniti/capitalismo e Unione Sovietica/comunismo.** 4
- 2.a. **Informazioni militari arrivavano con lo spionaggio.** 4
- b. Le **spie si infiltravano nel territorio nemico,** 4
- c. **raccogliendo e riportando informazioni in modi tradizionali.** 4

4. Spiare nell'era digitale

- 1.a. **Computer e cellulari permettono l'accesso dall'esterno** 4
- b. **a informazioni e comunicazioni che processano.** 6
- 2.a. Lo **spionaggio è fatto soprattutto da agenzie di intelligence,** 4
- b. **che si occupano di sorveglianza digitale e intercettazioni** 4
- c. per **prevenire il crimine organizzato/terrorismo.** 4

5. Come essere un agente su campo di successo

- 1. **Spie/agenti segreti sul campo devono essere persone anonime.** 2
- 2.a. Un **agente su campo acquisisce e riporta informazioni su un obiettivo.** 4
- b. **Per fare il suo lavoro usa tecniche speciali.** 4
- 3.a. Gli **agenti dovrebbero essere ben istruiti e parlare più lingue,** 4
- b. **devono essere reperibili, saper gestire imprevisti, avere buone abilità fisiche** 6

100

Note generali:

1) Ogni periodo-chiave è diviso in separate frasi-chiave sottolineate e in grassetto. Per totalizzare la totalità dei punti di un periodo-chiave almeno l'80% delle sue frasi-chiave deve, con parole proprie, essere presente nel sommario del concorrente. Altrimenti, si totalizza solo la metà dei punti – o zero punti nel caso in cui meno del 20% delle frasi-chiave sia presente. Ulteriori spiegazioni sono date nelle istruzioni per giuria e correttori.

2) Quando due parole-chiave sono separate da uno *slash*, è sufficiente che solo una di loro sia presente nel sommario del concorrente.